ICS 23.060.20 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA September 2025

STN	**Priemyselné ventily Pohony Časť 4: Hydraulické otočné časti pohonov priemyselných ventilov Základné požiadavky**	**STN EN 15714-4 13 3006**

Industrial valves - Actuators - Part 4: Hydraulic part-turn actuators for industrial valves - Basic requirements

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/25

Obsahuje: EN 15714-4:2025

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 15714-4 (13 3006) z apríla 2010

140783

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15714-4

May 2025

ICS 23.060.20 Supersedes EN 15714-4:2009

English Version

Industrial valves - Actuators - Part 4: Hydraulic part-turn actuators for industrial valves - Basic requirements

Robinetterie industrielle - Actionneurs - Partie 4 : Actionneurs hydrauliques à fraction de tour pour robinetterie industrielle - Prescriptions de base

Industriearmaturen - Antriebe - Teil 4: Hydraulische Schwenkantriebe für Industriearmaturen - Grundanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 7 April 2025.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN 15714-4:2025 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN 15714-4:2025) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 69 “Industrial valves”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15714-4:2009.

The main changes compared to EN 15714-4:2009 are:

— new endurance values with wider range were introduced;

— the structure was renewed according to the latest edition of other EN 15714 parts;

— minor changes on marking and testing were made.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies basic requirements for hydraulic part-turn valve actuators, both double acting and single acting, used for on-off and modulating control duties.

It includes guidelines, recommendations and methods for enclosure and corrosion protection, control and testing.

It does not apply to hydraulic actuators which are integral parts of control valves and to hydraulic actuators designed for permanent immersion in fresh or sea water as well as electro-hydraulic actuators.

Other requirements, or conditions of use, different from those indicated in this document can vary upon request.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 5211, *Industrial valves — Part-turn actuator attachments (ISO 5211)*

EN 12570, *Industrial valves — Method for sizing the operating element*

EN 15714-1, *Industrial valves — Actuators — Part 1: Terminology and definitions*

EN 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)*

ISO 4401, *Hydraulic fluid power — Four-port directional control valves — Mounting surfaces*

ISO 4406, *Hydraulic fluid power — Fluids — Method for coding the level of contamination by solid particles*